

**PREPOSISI DALAM KITAB ROMA**

**JURNAL SKRIPSI**

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk  
mencapai gelar Sarjana Sastra**

**Oleh:**

**JEPRIARINCE SUKATAN**

**15091102085**

**SASTRA INGGRIS**



**UNIVERSITAS SAM RATULANGI**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

**MANADO**

**2020**

## PREPOSISI DALAM KITAB ROMA

Jepriarince Sukatan<sup>1</sup>

Dra. Hetty Pelealu, S.H., M.Hum<sup>2</sup>

Dra. Rosalina Raming, DEA<sup>3</sup>

### ABSTRACT

*The title of this research is "Preposition in the Book of Romans". This research to identify and classify the forms as well as the meanings of the preposition found in the book of Romans. The research supported by Aarts and Aarts (1982) and Harman (1986). The method used in this research is descriptive method and the data were taken from the book of Romans based on These Holy Bible New King James Version. The result of this research found these are: simple preposition (one-word preposition) consist of: at, in, before, of, between, on, by, since, until, up, from, and with, whereas complex preposition (multi-word preposition) consist of: according to, because of, on account of, in accordance with, and out of. Meanwhile, the meanings of preposition found in this book are: cause or reason, condition, direction, instrument, manner, participation, place, purpose, source, time, respect, level, medium, measurement, and matter.*

---

*Key words: Preposition, Form, and Meaning, The Book of Romans in the Bible*

### Pendahuluan

#### Latar Belakang

Budaya sangatlah penting untuk semua hal yang kita lakukan di dunia ini. Koentjaraningrat dalam Prayogi dan Danial (2016) menyatakan bahwa kebudayaan daerah sama dengan konsep suku bangsa yang tidak terlepas dari pola kegiatan masyarakat. Budaya terbentuk dari banyak unsur yaitu agama, politik, adat istiadat, perkakas, pakaian, bangunan, karya seni dan bahasa.

---

<sup>1</sup>Mahasiswa yang bersangkutan

<sup>2</sup>Dosen pembimbing materi

<sup>3</sup>Dosen pembimbing teknis

Bahasa adalah alat yang dipakai untuk membentuk pikiran dan perasaan, keinginan, dan perbuatan-perbuatan (Syamsuddin, 1982: 2). Menurut Sapir (1921: 7) bahasa manusia adalah murni dan tidak ada metode naluriah dalam mengkomunikasikan ide, emosi, dan keinginan melalui sistem simbol yang diproduksi secara sukarela. Melalui pendapat diatas mengatakan bahwa makna aspek signifikan dari bahasa dapat di pelajari dalam linguistik.

Gleason (1961) menyatakan bahwa “linguistik adalah studi tentang bahasa dan berusaha memahami bahasa dari sudut pandang ilmiah” dalam menganalisis bahasa ada dua aspek yang dapat di pertimbangkan, yaitu struktur internal dan eksternal. Struktur internal dibagi menjadi fonologi, morfologi, sintaksis, dan semantik. Struktur eksternal adalah struktur yang memiliki hubungan antara linguistik dan pendisiplinan lain termasuk psikolinguistik, etnolinguistik, dan sosiolinguistik.

Dalam membahas tentang kata, Aarts and Aarts (1982: 22) membagi kata menjadi 2 kelas, yaitu kelas kata mayor dan minor. Kelas kata mayor juga disebut kelas terbuka yang keanggotaannya tidak dibatasi dan tidak terbatas karena mereka memperbolehkan penambahan anggota baru. Kelas terbuka adalah kata benda, kata sifat, kata keterangan, dan kata kerja. Kelas kata minor juga disebut kelas tertutup yang keanggotaannya dibatasi karena tidak mengizinkan pembentukan anggota baru. Kelas tertutup adalah konjungsi, artikel, angka, kata ganti, bilangan, interjeksi, dan preposisi. Preposisi (kata depan) adalah kata yang menunjukkan hubungan antara kata benda atau kata ganti dan kata-kata lain dalam kalimat. Menurut Aarts and Aarts (1982: 44) preposisi terdiri dari dua jenis, yaitu:

1. Preposisi sederhana adalah preposisi yang hanya terdiri dari satu kata. Contoh: *on, at, by, of, between, from, since*, dan lain-lain.
2. Preposisi kompleks adalah preposisi yang terdiri dari dua kata atau lebih. Contoh: *according to, because of, in front of, as for as*, dan lain-lain.

Preposisi juga dapat ditemukan dalam Alkitab, khususnya dalam kitab Roma.

Contoh preposisi sederhana dalam kitab Roma, yaitu:

1. *“For this is the word of promise: “At this time I will come and Sarah shall have a son”.* (Romans 9:9)  
 ‘Sebab firman ini mengandung janji: “Pada waktu seperti inilah Aku datang dan Sarah akan mempunyai seorang anak laki-laki’.
2. *“Which He promised before through His prophets in the Holy Scriptures.* (Romans 1:2)  
 ‘Injil itu telah dijanjikan-Nya sebelumnya dengan perantaraan nabi-nabi-Nya dalam kitab-kitab suci’.
3. *You who make your boast in the law, do you dishonor God through breaking the law?.* (Romans 2:23)  
 ‘Engkau bermegah atas hukum Taurat, mengapa engkau sendiri menghina Allah dengan melanggar hukum Taurat itu?’

Contoh preposisi kompleks dalam kitab Roma, yaitu:

1. *For I delight in the law of God according to the inward man.* (Romans 7:22)  
 ‘Sebab di dalam batinku aku suka akan hukum Allah’.
2. *Therefore you must be subject, not only because of wrath but also for conscience’sake.* (Romans 13:5)  
 ‘Sebab itu perlu kita menaklukkan diri, bukan saja oleh karena kemurkaan Allah, tetapi juga karena surat hati kita’.

### **Rumusan Masalah**

1. Apa saja bentuk preposisi yang digunakan dalam kitab Roma?
2. Apa makna preposisi yang digunakan dalam kitab Roma?

### **Tujuan Penelitian**

1. Untuk mengidentifikasi dan mengklasifikasikan bentuk-bentuk preposisi yang digunakan dalam Kitab Roma; dan
2. Untuk menganalisis makna preposisi yang digunakan dalam Kitab Roma.

## Manfaat Penelitian

### 1. Secara Teoretis

Penelitian dapat mendukung dan berkontribusi pada bidang linguistik terutama di kelas kata preposisi. Selain itu, dapat memberikan pemahaman tentang preposisi dalam Alkitab khususnya Kitab Roma.

### 2. Secara Praktis

Penelitian ini dapat menambah wawasan dan pengetahuan, dan membantu memahami penggunaan preposisi dengan baik dan benar.

## Kerangka Teori

### 1. Aarts and Aarts (1982:44) membagi preposisi menjadi dua bentuk yang berbeda.

#### - Preposisi sederhana (*one-word preposition*):

<i>at</i>	<i>in</i>
<i>before</i>	<i>of</i>
<i>between</i>	<i>on</i>
<i>since</i>	<i>despite</i>
<i>until</i>	<i>during</i>
<i>up</i>	<i>from</i>
<i>with</i>	<i>by</i>

#### - Preposisi kompleks (*multi-word preposition*):

<i>According to</i>	<i>in front of</i>
<i>As to</i>	<i>in spite of</i>
<i>Because of</i>	<i>in terms of</i>
<i>By means of</i>	<i>on account of</i>
<i>By virtue of</i>	<i>on behalf of</i>
<i>In accordance with</i>	<i>out of</i>
<i>In addition of</i>	<i>with regard to</i>

2. Harman (1992) menyatakan bahwa preposisi dapat disampaikan dalam beberapa makna yang berbeda, sebagai berikut:

- Makna preposisi yang mengacu pada tempat, yaitu makna preposisi yang menyatakan tempat terjadinya atau berlangsungnya suatu peristiwa atau menunjukkan posisi atau letak dari suatu benda atau orang, misalnya: *from, in, at, of, on, around*.
- Makna preposisi yang mengacu pada waktu, yaitu makna preposisi yang menyatakan salah satu peristiwa yang meliputi waktu lampau, sekarang dan yang akan datang, misalnya: *until, at, in, on, after, since*.
- Makna preposisi yang mengacu pada tujuan atau sasaran, yaitu makna preposisi yang menyatakan tujuan atau sasaran atas tindakan yang dilakukan atau menyatakan maksud, misalnya: *on, for, of, to, upon*.
- Makna preposisi yang mengacu pada sumber atau asal, yaitu makna preposisi yang menyatakan sumber atau sesuatu, misalnya: *from, of, into, out of*.
- Makna preposisi yang mengacu pada sebab atau alasan, yaitu makna preposisi yang menyatakan penyebab atau alasan terjadinya sesuatu, misalnya: *for, of, with*.
- Makna preposisi yang mengacu pada cara, yaitu makna preposisi yang menyatakan suatu cara atau tindakan dalam melakukan sesuatu, misalnya: *by, with, of, in*.
- Makna preposisi yang mengacu pada alat, yaitu makna preposisi yang menyatakan suatu perbuatan yang dilakukan dengan perbuatan, misalnya: *by* dan *with*.
- Makna preposisi yang mengacu pada penyertaan, yaitu makna preposisi yang menyatakan suatu tindakan penyertaan terhadap orang ataupun benda, misalnya: *among, by, to, with*.
- Makna preposisi yang mengacu pada arah, yaitu makna preposisi yang menyatakan arah, misalnya: *into, at, on*.

- Makna preposisi yang mengacu pada keadaan, yaitu makna preposisi yang menyatakan suatu keadaan atau situasi yang terjadi, misalnya: *because of, with, by, between,*
- Makna preposisi yang mengacu pada ukuran, yaitu makna preposisi yang menyatakan ukuran atau batasan sesuatu, misalnya: *of, by, about.*
- Makna preposisi yang mengacu pada bahan, yaitu makna preposisi yang menyatakan suatu yang dipakai atau diperlukan untuk tujuan tertentu, misalnya: *with, of, in.*
- Makna preposisi yang mengacu pada sarana, yaitu makna preposisi yang menyatakan sarana yang dipakai dalam melakukan sesuatu, misalnya: *in, on, front, of.*
- Makna preposisi yang mengacu pada hormat, yaitu makna preposisi yang mengacu pada perbuatan yang menandakan rasa menghargai, menyembah, atau menunduk, misalnya: *of, in, by.*
- Makna preposisi yang mengacu pada derajat, yaitu makna preposisi yang mengacu pada tingkatan dan martabat seseorang, misalnya: *with, of, on.*

## **Metodologi**

Pada penelitian ini, penulis menggunakan metode deskriptif. Sugiyono (2014: 8) menyatakan bahwa metodologi deskriptif ialah metode yang menyajikan data dalam bentuk apa adanya pada langkah awal penelitian, penulis membaca beberapa buku yang berkaitan dengan topik, seperti buku linguistik, tata bahasa, sumber-sumber lain seperti tesis atau makalah, buku yang berkaitan dengan judul penelitian, dan penulis membaca kembali kitab Roma untuk mengetahui data-data preposisi yang ada dalam kitab tersebut.

## 1. Pengumpulan Data

Pada tahap ini, penulis mengidentifikasi dan mengklasifikasikan bentuk-bentuk preposisi yang digunakan dalam kitab Roma. Kemudian penulis menganalisis makna preposisi dengan mengumpulkan data di setiap pasal yang digunakan dalam kitab Roma.

## 2. Analisis Data

Setelah data diidentifikasi dan di klasifikasi penulis melakukan suatu analisis data dengan menggunakan teori Aarts and Aarts (1982) untuk menganalisis bentuk-bentuk preposisi dan Harman (1992) untuk menganalisis makna preposisi.

## Hasil dan Pembahasan

### Bentuk Preposisi Sederhana dalam Kitab Roma

#### a. *At*

*He did not waver at the promise of God through unbelief, but was strengthened in faith, giving glory, to God. (Romans 4:20)*

‘Tetapi terhadap janji Allah ia tidak bimbang karena ketidakpercayaan, malah ia diperkuat dalam imannya dan ia memuliakan Allah.’

#### b. *In*

*Which He promised before through His prophets in the Holy Scriptures. (Romans 1:2)*

‘Injil itu telah dijanjikan-Nya sebelumnya dengan perantaraan nabi-nabi-Nya dalam kitab-kitab suci.’

**c. Before**

*For if Abraham was justified by works, he has something to boast about, but not **before** God. (Romans 4:2)*

‘Sebab jikalau Abraham dibenarkan karena perbuatannya, maka ia beroleh dasar untuk bermegah, tetapi tidak di hadapan Allah.’

**d. Of**

*For none **of** us lives to himself, and no one dies to himself. (Romans 14:7)*

‘Sebab tidak ada seorang pun di antara kita yang hidup untuk dirinya sendiri, dan tidak ada seorang pun yang mati untuk dirinya sendiri.’

**e. Between**

*For there is no distinction **between** Jew and Greek, for the same Lord over all is rich to all who call upon Him. (Romans 10:12)*

‘Sebab tidak ada perbedaan antara orang Yahudi dan orang Yunani. Karena, Allah yang satu itu adalah Tuhan dari semua orang, kaya bagi semua orang yang berseru kepada-Nya.’

**f. On**

*For the Scripture says, “Whoever believes **on** Him will not be put to shame.” (Romans 10:11)*

‘Karena Kitab Suci berkata: “Barangsiapa yang percaya kepada Dia, tidak akan dipermalukan.’

**g. By**

*Internal life to those who **by** patient continuance in doing good seek for glory, honor, and immortality. (Romans 2:7)*

‘Yaitu hidup kekal kepada mereka yang dengan tekun berbuat baik, mencari kemuliaan, kehormatan, dan ketidakbinasaan.’

**h. *Since***

*Since there is one God who will justify the circumcised by faith and the uncircumcised through faith. (Romans 3:30)*

‘Artinya, kalau ada satu Allah, yang akan membenarkan baik orang-orang bersunat karena iman, maupun orang-orang tak bersunat juga karena iman.’

**i. *Until***

*For until the law sin was in the world, but sin is not imputed when there is no law. (Romans 5:13)*

‘Sebab sebelum hukum Taurat ada, telah ada dosa di dunia. Tetapi dosa itu tidak diperhitungkan kalau tidak ada hukum Taurat.’

**j. *Up***

*Therefore God also gave them up to uncleanness, in the lusts of their hearts, to dishonor their bodies among themselves. (Romans 1:24)*

‘Karena itu Allah menyerahkan mereka kepada keinginan hati mereka akan kecemaran, sehingga mereka saling mereka saling mencemarkan tubuh mereka.’

**k. *From***

*Just as David also describes the blessedness of the man to whom God imputes righteousness apart from works. (Romans 4:6)*

‘Seperti juga Daud menyebut berbahagia orang yang dibenarkan Allah bukan berdasarkan perbuatannya.’

**l. *With***

*If, then, I do what I will not to do, I agree **with** the law that it is good.*

*(Romans 7:16)*

‘Jadi jika aku perbuat apa yang tidak aku kehendaki, aku menyetujui, bahwa hukum Taurat itu baik.’

**Bentuk Preposisi Kompleks dalam Kitab Roma**

**a. *According To***

*Concerning His Son Jesus Christ our Lord, who was born of the seed of David according to the flesh. (Romans 1:3)*

‘Tentang anak-Nya, yang menurut daging diperanakan dari keturunan Daud.’

**b. *Because Of***

*For “the name of God is blasphemed among the Gentiles **because of** you,” as it is written.” (Romans 2:24)*

‘Seperti ada tertulis: sebab oleh karena kamulah nama Allah dihujat di antara bangsa-bangsa lain.’

**c. *On account Of***

*For what the law could not do in that it was weak through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, **on account of** sin: He condemned in the flesh. (Romans 8:3)*

‘Sebab apa yang tidak mungkin dilakukan hukum Taurat karena tak berdaya oleh daging, telah dilakukan oleh Allah. Dengan jalan mengutus Anak-Nya

sendiri dalam daging, yang serupa dengan daging yang dikuasai dosa karena dosa, Ia telah menjatuhkan hukuman atas dosa di dalam daging.

**d. *In accordance With***

*But in accordance with your hardness and your impenitent heart you are treasuring up for yourself wrath in the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God. (Romans 2:5)*

Tetapi oleh kekerasan hatimu yang tidak mau bertobat, engkau menimbun murka atas dirimu sendiri pada hari waktu mana murka dan hukuman Allah yang adil akan dinyatakan.’

**e. *Out Of***

*And know His will, and approve the things that are excellent, being instructed out of the law. (Romans 2:18)*

‘Dan tahu akan kehendak-Nya, dan karena oleh diajari dalam hukum Taurat, dapat tahu mana yang baik dan mana yang tidak.’

**Makna Preposisi dalam Kitab Roma**

**a. Makna Preposisi yang Mengacu pada Tempat**

• *At*

*Who is he who condemns? It is Christ who died, and furthermore is also risen, who is even at the right hand of God, who also makes intercession for us. (Romans 8:34)*

‘Kristus Yesus, yang telah mati? Bahkan lebih lagi: yang telah bangkit, yang juga duduk di sebelah kanan Allah, yang malah menjadi Pembela bagi kita?’

**b. Makna Preposisi yang Mengacu pada Waktu**

- *Until*

*For we know that the whole creation groans and labors with birth pangs together **until** now. (Romans 8:22)*

‘Sebab kita tahu, bahwa sampai sekarang segala makhluk sama-sama mengeluh dan sama-sama merasa sakit bersalin.’

**c. Makna Preposisi yang mengacu pada Tujuan atau Sasaran**

- *For*

Greet Mary, who labored much *for* us. (Romans 16:6)

‘Salam kepada Maria, yang telah bekerja keras untuk kamu.’

**d. Makna Preposisi yang mengacu pada Sumber atau Asal**

- *Into*

*But see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me **into** captivity to the law of sin which is in my members. (Romans 7:23)*

‘Tetapi di dalam anggota-anggota tubuhku aku melihat hukum lain yang berjuang melawan hukum akal budi dan membuat aku menjadi tawanan hukum dosa yang ada di dalam anggota-anggota tubuhku,’

**e. Makna Preposisi yang mengacu pada Sebab atau Alasan**

- *Of*

*Among whom you also are the called **of** Jesus Christ. (Romans 1:6)*

‘Kamu juga termasuk di antara mereka, kamu yang telah dipanggil menjadi milik Kristus.’

**f. Makna Preposisi yang mengacu pada Cara**

- *In*

*But I know that when I come to you, I shall come **in** the fullness of the blessing of the gospel of Christ. (Romans 15:29)*

‘Dan aku tahu, bahwa jika aku datang mengunjungi kamu, aku akan datang mengunjungi kamu, aku akan melakukannya dengan penuh berkat Kristus.’

**g. Makna Preposisi yang mengacu pada Alat**

- *By*

*Much more than, having now been justified **by** His blood, we shall be saved from wrath through Him. (Romans 5:9)*

‘Lebih-lebih, karena kita sekarang telah dibenarkan oleh darah-Nya, kita pasti akan diselamatkan dari murka Allah.’

**h. Makna Preposisi yang mengacu pada Penyertaan**

- *Among*

*Through Him we have received grace and apostleship or obedience to the faith **among** all nations for His name. (Romans 1:5)*

‘Dengan perantaraan-Nya kami menerima kasih karunia dan jabatan rasul untuk menuntun semua bangsa, supaya mereka percaya dan taat kepada nama-Nya.’

**i. Makna Preposisi yang mengacu pada Arah**

- *On*

*As it is written: “Behold, I lay in Zion a stumbling stone and rock of*

*offense, and whoever believes **on** Him will not be put to shame.”*

*(Romans 9:33)*

‘Seperti ada tertulis: Sesungguhnya, Aku meletakkan di Sion sebuah batu sentuhan dan sebuah batu sandungan, dan siapa yang percaya kepada-Nya, tidak akan dipermalukan.’

#### **j. Makna Preposisi yang mengacu pada Keadaan**

- *Because Of*

For “the name of God is blasphemed among the Gentiles *because of* you,” as it is written. *(Romans 2:24)*

‘Seperti ada tertulis: Sebab oleh karena kamulah nama Allah dihujat di antara bangsa-bangsa lain.’

#### **k. Makna Preposisi yang mengacu pada Ukuran**

- *About*

*And not being weak in faith, he did not consider his own body, already dead (since he was **about** a hundred years old), and the deadness of Sarah’s womb. (Romans 4:19)*

‘Imannya tidak menjadi lemah, walaupun ia mengetahui, bahwa tubuhnya sudah sangat lemah, karena usianya telah kira-kira seratus tahun, dan bahwa rahim Sara telah tertutup.’

#### **l. Makna Preposisi yang mengacu pada Bahan**

- *With*

*What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured **with** much longsuffering the vessels of wrath*

*prepared for destruction. (Romans 9:22)*

‘Jadi, kalau untuk menunjukkan murka-Nya dan menyatakan kuasa-Nya, Allah menaruh kesabaran yang besar terhadap benda-benda kemurkaan-Nya, yang telah disiapkan untuk kebinasaan.’

**m. Makna Preposisi yang mengacu pada Sarana**

- ***From***

*Does not the potter have power over clay, **from** the same lump to make one vessel for honor and another for dishonor? (Romans 9:21)*

‘Apakah tukang periuk tidak mempunyai hak atas tanah liatnya, untuk membuat dari gumpal yang sama suatu benda untuk dipakai guna tujuan yang mulia dan suatu benda lain untuk dipakai guna tujuan yang biasa?’

**n. Makna Preposisi yang mengacu pada Hormat**

- ***In***

*Be kindly affectionate to one another with brotherly love, **in** honor giving preference to one another. (Romans 12:10)*

‘Hendaklah kamu saling mengasihi sebagai saudara dan saling mendahului dalam memberi hormat.’

**o. Makna Preposisi yang mengacu pada Derajat**

- ***On***

*For he is God’s minister to you for good. But if you do evil, be afraid; for he does not bear the sword in vain; for he is God’s*

*minister, an avenger to execute wrath **on** him who practices evil.*

*(Romans 13:4)*

‘Karena pemerintah adalah hamba Allah untuk kebaikanmu. Tetapi jika engkau berbuat jahat, takutlah akan dia, karena tidak percuma pemerintah menyangandang pedang. Pemerintah adalah hamba Allah untuk membalaskan murka Allah atas mereka yang berbuat jahat.’

## **PENUTUP**

### **Kesimpulan**

Berdasarkan hasil penelitian mengenai Preposisi dalam Kitab Roma kesimpulannya, yaitu:

1. Bentuk preposisi sederhana yang ditemukan dalam Kitab Roma, adalah: *at, in, before, of, between, on, by, since, until, up, from,* dan *with*, serta jumlah keseluruhannya yaitu 786 sedangkan bentuk preposisi kompleks yang ditemukan dalam Kitab Roma, adalah: *according to, because of, on account of, in accordance with,* dan *out of*, serta jumlah keseluruhannya yaitu 47.
2. Makna preposisi yang ditemukan dalam Kitab Roma yaitu: makna preposisi yang mengacu pada tempat, waktu, tujuan atau sasaran, sumber atau asal, sebab atau alasan, cara, alat, penyertaan, arah, keadaan, ukuran, bahan, sarana, hormat, dan derajat.

## Saran

Ada begitu banyak hal yang perlu diteliti dalam Kitab Roma, misalnya kata kerja, kata sifat, dan kata keterangan, oleh karena itu penulis ingin menyarankan kepada peneliti lain yang ingin melakukan penelitian yang sama mengenai preposisi dapat menggunakan objek dan teori yang berbeda, sehingga dapat menambah pengetahuan tentang Sintaksis dalam ilmu bahasa.

## DAFTAR PUSTAKA

- Aarts, F. and Aarts, J. 1982. *English Syntactic Structure*. London: Oxford Pergamon. Press.
- Akhtar, S. Sohail, W. Rizwan, M. 2017. *An Analysis of Preposition (Idiomatic Phrases, Prepositional Phrases and Zero Prepositions) Detection Errors in the Writing of Graduate ESL Learners of Pakistan*. USA. Publisher: Global Journals Inc.
- Alkitab Terjemahan Baru versi Indonesia. 1997. Lembaga Alkitab Indonesia
- Chomsky, N. 1957. *Syntactic Structures*. Paris: The Hague. Mouton Publisher.
- Criswell, A. W. 1992. Surat Paulus kepada Jemaat Roma (*Paul to the Church at Roma*). First Baptist Church in Dallas: Eddy Purwanto.
- Fromkin, V. Rodman, R. Hyams. N. 2003. *An Introduction to Language*. Boston. Michael Rosenberg.
- Gleason, H. 1961. *An Introduction to Descriptive Linguistics*. Published by Holt Rinehart and Winston
- Harman, S. 1992. *Descriptive English Grammar*. New York: Englewood Cliff Prentice Hall Inc.
- <http://id.wikipedia.org/wiki/Budaya#DefinisiBudaya>
- Kristianingsih, E. 2010. "Preposisi dalam Novel My Sister's Keeper Karya Jodi Picoult". Skripsi: Fakultas Sastra Universitas Sam Ratulangi.

- Kridalaksana, Harimurti. 2001. Kamus Lingustik. Edisi Ketiga. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kridalaksana, 2017. Kesalahan Penggunaan Preposisi di dan ke serta Prefiks di- dan ke- pada Karangan Narasi Pengalaman Study Tour Kelas VIII SMP. Universitas Muhammdiyah Surakarta. Publikasi oleh Dian Amalia.
- Lebron, A. 2013. *What is Culture?*. Ana G. Mendez. University System, San Juan, Puerto Rico.
- Matiala, Ulfa. 1999. "Preposisi dalam Novel *The Old Man and The Sea Karya Ernest Hemingway*". Skripsi: Fakultas Sastra Universitas Sam Ratulangi Manado.
- Pondaag, C, O. 2016. "Preposisi dalam kitab Keluaran". Skripsi: Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sam Ratulangi.
- Sapir, E. 1921. *Language An Introduction to the Study of Speech*. New York: Harcourt, Brace.
- Sapir, Virka. 2015. "Preposisi dalam Drama *Away Karya Michael Gow*". Skripsi: Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sam Ratulangi Manado.
- Syamsuddin, A.R. 1986. Sanggar Bahasa Indonesia. Jakarta: Universitas Terbuka Jakarta.
- Sugiyono, 2014. Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D. Bandung: Alfabeta.
- The Holy Bible, *New King James Version*. 1982. Nashville Nelson. Inc.
- Taylor, 2016. "Pergeseran Nilai-Nilai Budaya Pada Suku Bonai Sebagai Civic Culture Di Kecamatan Bonai Darussalam Kabupaten Rokan Hulu Provinsi Riau". *Humanika* Vol.23 No.1. Universitas Pendidikan Indonesia. Prayogi, R. Danial, E.
- Utey. Bob. 2010. Surat Paulus kepada: Jemaat Roma. Kumpulan Komentari Panduan Belajar Perjanjian Baru, Vol.5. Texas. Bible Lessons International, Marshall.
- Werupangkey, C, G. 2017. "Preposisi dalam Album *Take off Your Pants and Jacket* oleh Blink 182; Sebuah Analisis Sintaksis". Skripsi: Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sam Ratulangi.